



**захист від перенапруги  
для професіоналів**

## ZUBR D

D25, D32, D40, D50, D63



## Призначення

Реле напруги призначено для захисту електрообладнання від неприпустимих стрибків напруги в мережі. Чутливим до відхилень мережкої напруги є таке електрообладнання: холодильники, телевізори, відео- та аудіотехніка, комп'ютери та ін.

Якість напруги мережі повинна відповісти державним стандартам. Напруга мережі має дорівнювати 230 В із незначними відхиленнями. На цю напругу орієнтуються виробники побутової техніки під час проектування та виготовлення. Однак реальна напруга мережі не завжди відповідає цим стандартам. Можуть траплятися перепади напруги від 160 до 380 В, спричинені цілогою низкою факторів, серед яких можна виділити наступні:

- обрив і потрапляння нульового проводу на одну з фаз у повітряних лініях;
- перекіс фаз, викликаний перенавантаженням однієї з фаз якимось потужним споживачем;
- застаріле обладнання підстанції, що не відповідає збільшенню потужності споживачів.

## Технічні дані

№ з/п	Параметри	Значення
1	Межі напруги	верхня 220–280 В нижня 120–210 В
2	Час відключення під час зниження	не більше 1,2 с
3	Напруга живлення	не менше 100 В не більше 420 В
4	Маса	0,21 кг ±10 %
5	Габаритні розміри	70 × 85 × 53 мм
6	Підключення	не більше 16 мм <sup>2</sup>
7	Ступінь захисту за ДСТУ 14254	IP20

№ з/п	Параметри	ZUBR D25	ZUBR D32	ZUBR D40	ZUBR D50	ZUBR D63
8	Номінальний струм навантаження	25 А (max 30 А протягом 10 хв)	32 А (max 40 А протягом 10 хв)	40 А (max 50 А протягом 10 хв)	50 А (max 60 А протягом 10 хв)	63 А (max 80 А протягом 10 хв)
9	Номінальна потужність навантаження	5 500 ВА	7 000 ВА	8 800 ВА	11 000 ВА	13 900 ВА
10	Струм споживання при 230 В	не більше 86 мА			не більше 76 мА	
11	Час відключення під час перевищення	0,01–0,03 с			не більше 0,04 с	
12	Кількість ком-цій під навант., не менш	100 000 циклів		50 000 циклів	50 000 циклів	
13	Кількість ком-цій без навант., не менш	1 000 000 циклів		500 000 циклів	1 000 000 циклів	
14	Тип реле	електромагнітне		полярізоване		

## Технічний паспорт

### Інструкція щодо установлення та експлуатації

Перед початком монтажу і використання реле напруги, будь ласка, ознайомтеся до кінця з цим документом. Це допоможе уникнути можливої небезпеки, помилок та непорозумінь.

**УВАГА!** Забороняється використовувати реле для захисту обладнання, яке живиться від джерел з модифікованою синусоїдою, джерел безперервного живлення, вихідна напруга яких не є синусоїдою. Тривала робота (більше 5 хв) від таких джерел напруги може пошкодити реле напруги і привести до не гарантійного ремонту.

## Установлення

Реле призначено для установлення всередині приміщень. Ризик потрапляння вологи та рідини в місці установлення повинен бути мінімальним. При установленні у ванній кімнаті, туалеті, кухні, басейні реле повинно бути розташоване в оболонці зі ступенем захисту не нижче IP55 за ДСТУ 14254 (частковий захист від пилу та захист від бризок у будь-якому напрямку).

Температура навколошного середовища під час монтажу повинна бути в межах –5...+45 °C.

Реле монтується у спеціальну шафу, яка дозволяє здійснювати зручний монтаж та експлуатацію. Шафа повинна бути обладнана стандартною монтажною рейкою шириною 35 мм (DIN-рейка). Реле займає завширшки три стандартні модулі по 18 мм.

Висота установлення реле повинна знаходитись в межах 0,5...1,7 м від рівня підлоги. Реле монтується та підключається після установлення та перевірки навантаження.

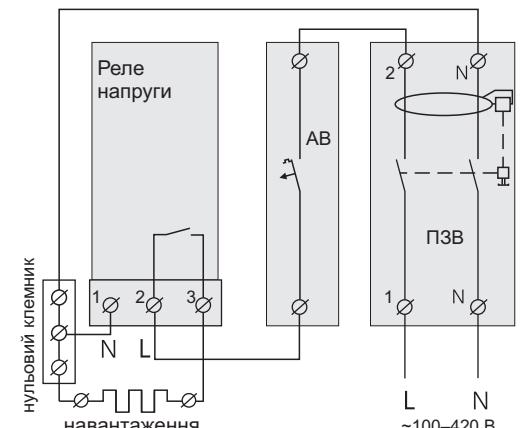
Для захисту від короткого замикання та перевищенні потужності в колі навантаження обов'язково необхідно установити перед реле автоматичний вимикач (AB), який установлюється у розрив фазного проводу, як показано на схемі 2. Він повинен бути розрахований на номінальний струм навантаження вашого реле напруги.

Для захисту людини від ураження електричним струмом витоку установлюється ПЗВ (пристрій захисного вимикання).

## Схема підключення

Напруга живлення (100–420 В, 50 Гц) подається на клеми 1 і 2, при цьому фаза (L) визначається індикатором і підключається до клеми 2, а нуль (N) — до клеми 1.

З'єднувальні проводи навантаження підключаються до клеми 3 і до нульового клемника (до комплекту не входить).



Для підключення реле потрібно:

- закріпiti реле на монтажній рейці (DIN);
- підвести проводи;
- виконати з'єднання згідно з даним паспортом.

Клеми реле розраховані на провід із перерізом не більше 16 мм<sup>2</sup>. Для зменшення механічного навантаження на клеми бажано використовувати м'який провід. Зачистіть кінці проводів 10 ±0,5 мм. Якщо кінець буде довший, він може стати причиною короткого замикання, а більш короткий — причиною ненадійного з'єднання. Використовуйте кабельні наконечники. Відкрутіть гвинти клем та вставте зачищений кінець проводу в клему. Затягніть клему з моментом 2,4 Н·м. Слабке затягування може привести до слабкого контакту та перегріву клем і проводів, а перетяжка — до пошкодження клем і проводів. Проводи затягаються в клемах за допомогою викрутки з ширинкою жала не більше 6 мм. Викрутка з жалом ширинкою більше 6 мм може нанести механічні пошкодження клемам та корпусу. Це може привести до втрати права на гарантійне обслуговування.

Необхідно, щоб реле напруги комутувало струм не більше від номінального струму, зазначеного в паспорті. Якщо струм перевищує це значення, то навантаження необхідно підключити через контактор (магнітний пускач, силове реле), який розрахований на даний струм.

Переріз проводів проводки, до якої підключається реле напруги, повинен відповісти величині електричного струму, який споживає навантаження.

Також необхідно враховувати, що навантаження 3 000 ВА при 220 В — складатиме 4 400 ВА при 270 В. Тому не допускайте перевищення паспортного значення комутованої потужності реле при максимально можливому відхиленні напруги у верхню сторону. При перевищенні паспортного значення комутованої потужності реле використовуйте контактор (магнітний пускач, силове реле), який розрахований на дану потужність.

## Експлуатація

### Вмикання



При вмиканні реле відразу починає відображати значення напруги мережі. Якщо напруга знаходитьться в допустимих межах, вмикається навантаження і починає світитися зелений індикатор.

### Верхня та нижня межі

(завод. налаштув. 242 В / 198 В)



Для перегляду верхньої межі натисніть на кнопку «+», нижньої межі — «-». У цьому стані кнопками «+» і «-» можна змінити обрану межу. Через 3 с після останнього натискання кнопок, реле напруги повернеться до індикації напруги мережі.



**!**  
При налаштуванні меж напруги необхідно керуватися даними з технічної документації до обладнання, що захищається.

### Функціональне меню (табл. 1)



Для переходу по функціональному меню використовуйте середню кнопку.

Зміна параметрів здійснюється кнопками «+» або «-». Перше натискання на кнопки викликає блімання параметра, наступне — зміну.

Через 3 с після останнього натискання кнопок відбувається повернення до індикації напруги мережі.

Таблиця 1. Навігація по Функціональному меню

Пункт меню	Утримуйте середню кнопку	Екран	Завод. налашт.	Керування кнопками «+» та «-»	Примітки
Перегляд останньої аварійної напруги	натисніть 1 раз	380		для перегляду	Напруга, в результаті якої реле відключило навантаження. Зберігається в енергонезалежній пам'яті.
Затримка вмикання навантаження (delay time to on)	натисніть 2 рази	600	3	3–600 с, крок 3 с	Застосовується для захисту компресорного обладнання.
Поправка напруги на екрані	10 с	ПоЛ	0	±20 В	Якщо є необхідність, можна внести поправку в показання напруги на екрані.
Версія прошивки	12 с	840		Увага! Виробник залишає за собою право вносити зміни в прошивку з метою поліпшення характеристик реле.	

### Затримка вмикання навантаження

(завод. налаштув. 3 с)

Перегляд та керування затримкою описані у таблиці 1.



Зворотній відлік завжди буде супроводжуватися бліманням крапки у крайньому правому розряді екрана при встановленому значенні 3 с та більше 100 с. Коли часу до вмикання залишилось менше 100 с на екрані буде відображатися зворотний відлік у секундах.

Для скидання на заводські налаштування часу затримки вмикання навантаження утримуйте протягом 12 с три кнопки, після цього реле перезавантажиться.

**Для захисту холодильної техніки**, де пристрій компресор, рекомендується установити затримку вмикання навантаження 120–180 с. Це дозволить збільшити термін служби компресора.

### МОЖЛИВІ НЕПОЛАДКИ, ПРИЧИНІ ТА ШЛЯХИ ЇХ УСУНЕННЯ

#### При вмиканні екран та індикатор не світяться.

Можлива причина: відсутня напруга живлення.

Необхідно: переконатись у наявності напруги живлення.

**Після вмикання на екрані нормальний рівень напруги, а навантаження не вмикается.**

Необхідно: перевірте час затримки. В інших випадках звертайтесь у Сервісний центр.

## Заходи безпеки

Щоб не дістати травми і не пошкодити реле, уважно прочитайте та зрозумійте для себе ці інструкції.

Підключення реле повинне виконуватися кваліфікованим електриком.

Перед початком монтажу (демонтажу) і підключенням (відключенням) реле відключіть напругу живлення, а також дійте відповідно до «Правил улаштування електроустановок».

Вмикати, вимикати та налаштовувати реле необхідно сухими руками.

Не вмикайте реле у мережу в розібраному вигляді.

Не допускайте потрапляння рідини або води на реле.

Не піддавайте реле дії екстремальних температур (вище 40 °C або нижче -5 °C) і підвищеної вологості.

Не чистьте реле з використанням хімікатів, як бензол і розчинники.

Не зберігайте і не використовуйте у запилених місцях.

Не намагайтесь самостійно розбирати та ремонтувати реле.

Не перевищуйте граничні значення струму і потужності.

Для захисту від перенапруг, спричинених розрядами блискавок, використовуйте грозозахисні розрядники.

Оберігайте дітей від ігор з працючим реле, це небезпечно.

Не сплюйте і не викидайте реле разом з побутовими відходами.

Використане реле підлягає утилізації відповідно до чинного законодавства.

Транспортування товару здійснюється в упаковці, що забезпечує збереження виробу.

Реле перевозиться будь-яким видом транспортних засобів (залізничним, морським, авто- та авіатранспортом).

Дата виготовлення вказана на зворотному боці реле.

Якщо у вас виникнуть будь-які питання або вам щось буде незрозуміло, звертайтеся до Сервісного центру за телефоном, зазначеним нижче.



v171024

ВИРОБНИК: DS Electronics [www.zubr.ua](http://www.zubr.ua) support@zubr.ua  
04136, Україна, м. Київ, вул. Північно-Сирецька, буд. 1-3  
тел.: +38 (044) 485-15-01, (050) 450-30-15, (067) 328-09-88